

2019-11-26an EGINDAKO OHIKOA
UDALBATZA.

SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO
DE LA CORPORACIÓN. Día 26-11-
2019.

BERTARATUAK- ASISTENTES

Alkate-Udalburua

Jose Ramon Zubizarreta Alegria

Zinegotziak

Purificación Regidor Varela
Antonio Regaño Sájeras
Josu Ezkurdia Santamaría
Ana Belén de Castro Ramos
Eluska Irazu Henández
Nestor Arana Arexolaleiba
Dorleta Sologaitoa Aguiriano
Ander Errarte del Pozo
Iñaki Kerejeta Gorostiza

Idazkaria

EDURNE ITURBE LASKURAIN

Eskoriatzan, 2019ko azaroaren 26an, arratsaldeko 18:00etan, Osoko Bilkura aretoan, Jose Ramon Zubizarreta Alegria alkate jauna buru dela eta goian aipatutakoak bertan direla bildu da Ohikoa Udalbatza, gai zerrendan zehaztutako gaiei buruz hitz egiteko. Ez da etorri Maite Uribe Beristain.

En Eskoriatza, siendo las 18:00 horas del día , en el Salón de Plenos de la Casa de Consistorial quedó constituido el Pleno de la Corporación en sesión Ordinaria bajo la Presidencia del Señor Alcalde- Presidente Jose Ramon Zubizarreta Alegria, con la asistencia de los señores que arriba se expresan para tratar de los asuntos reseñados dentro del Orden del Día. No asiste Maite Uribe Beristain

1.- AURREKO BILKURETAKO AKTAK ONARTZEA.

2019/10/22an egindako osoko bilkurako akta onartu da.

2.- ALKATEAREN JAKINARAZPENAK.

2019ko azaroaren 19ra arte Alkateak hartutako erabakien berri eman eta horien laburpenen kopia banatu da.

Berariaz eman da 24. kreditu aldaketa espedientea onartzeko erabakiaren berri.

3.- UDAL HONEN BETEBEHARRAK ORDAINTZEKO AURREIKUSITAKO EPEAK BETETZEARI BURUZKO HIRUHILEKO TXOSTENA (merkataritza eragiketetan berandutzaren aurka borroka egiteko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legea aldarazten duen uztailaren 5eko 15/2010 Legearen 4. artikulua).

Merkataritza-eragiketetan sortzen den berankortasunari aurre egiteko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legea aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legeko 4. eta 5. artikuluetan ezarritakoa betez, Udalak obligazioak ordaintzeko hartutako epeak 2019ko hirugarren hiruhilekoan betetzeari buruz diruzaintzak egindako txostenaren berri eman zaio Udalbatzarrari.

Udalbatzarrak, legez osatzen duten 11 zinegotzitik 10 bertan direlarik, jasotzat jo du informazio hori.

4.- IDAZKARITZA-KONTUHARTZAILTZAK 2019KO BIGARREN ETA HIRUGARREN HIRUHILEKOETAN JARRITAKO ERAGOZPENAK.

Udal honetako Idazkaritza-kontuhartzaitzak legezketasun hainbat eragozpen jarri dizkienez Alkatetzak 2019ko apirilaren 1etik 2019ko irailaren 30era arte hartutako erabakiei, Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bateratua onesten duen martxoaren 5eko 2/204 Legegintzako Errege Dekretuko 218. artikuluan ezarritakoaren arabera, txostena aurkezten zaio Udalbatzarrari eragozpen horien aurka hartutako erabakien berri emateko.

Ondoren labur azaltzen dira Udalbatzarrak izandako erabakien eta eragozpenen berri:

1.- *“Justifikatzeko” igorritako funtsak justifikatu gabe egoteagatik obligazioak aitortzeari KULTURA departamentuari egindako 4. eragozpen-txostena. (FAKTURAK FALTA DIRA EDO FAKTURA BATZUK EZ DATOZ BAT)*
(Kultura zerbitzuari emandako kutxa aurrerakin partziala, 2019ko 3.a).

2.- “Justifikatzeko” igorritako funtsak justifikatu gabe egoteagatik obligazioak aitortzeari KULTURA departamentuari egindako 5. eragozpen-txostena. (FAKTURAK FALTA DIRA EDO FAKTURA BATZUK EZ DATOZ BAT)
(Kultura zerbitzuari emandako kutxa aurrerakin partziala, 2019ko 3.a).

4.- “Justifikatzeko” igorritako funtsak justifikatu gabe egoteagatik obligazioak aitortzeari KULTURA departamentuari egindako 6. eragozpen-txostena. (FAKTURAK FALTA DIRA EDO FAKTURA BATZUK EZ DATOZ BAT)
(Kultura zerbitzuari emandako kutxa aurrerakina, 2019ko 4.a).

5.- “Justifikatzeko” igorritako funtsak justifikatu gabe egoteagatik obligazioak aitortzeari KULTURA departamentuari egindako 7. eragozpen-txostena. (FAKTURAK FALTA DIRA EDO FAKTURA BATZUK EZ DATOZ BAT)
(Kultura zerbitzuari emandako kutxa aurrerakin partziala, 2019ko 5.a).

7.- “Justifikatzeko” igorritako funtsak justifikatu gabe egoteagatik obligazioak aitortzeari EUSKARA zerbitzuari egindako 1. eragozpen-txostena. (FAKTURAK FALTA DIRA EDO FAKTURA BATZUK EZ DATOZ BAT)
(Euskara zerbitzuari emandako kutxa aurrerakin partziala, 2019ko 1.a).

Udalbatzarrak, legez osatzen duten 11 zinegotzitik 10 bertan direlarik, jasotzat jo du informazio hori.

5.- GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO HAUR ETA GAZTEEN SUSTAPENERAKO ERAKUNDEARTEKO SAREARI, GAZTEMATIKARI, ATXIKITZEA.

Botere publikoek haur, nerabe eta gazteei dagokienez duten ardura berezia ez da haiek babestera mugatzen; haur eta gazteen sustapena sustatzea ere badute xede. Haur, nerabe eta gazteen inguruko berariazko politika publikoetan, babesa eta sustapena alderdi osagarri eta ezinbestekoak dira; izan ere, pertsonen bizitzako aldi horien berezko zaugarritasunaz arduratzea bezain funtsezkoa da gizakien bizitzan oinarritzekoak diren etapa horietan haien garapen osoa bultzatzea. Haur eta gazteen sustapenerako politikek, haien babeserako politikekin batera, haur, nerabe eta gazteentzako berariazko jardueren esparru bat osatzen dute eta, aldi berean, haur, nerabe eta gazteen eskubideekiko ardura areago nabarmentzen dute eta eraginkorrago egiten, hala politika publiko guztietan nola gizarte bizitzan.

Euskal Autonomia Erkidegoak oraindik gazteriar buruzko lege orokor edo globalik ez badu ere (onartzeko bidean dago), ezin da bazter utzi arlo horretan izan den jarduera arauemaile

eta planifikatzailea, besteak beste gazte planetan jaso. Arautze eta partaidetza jarduera hori lagungarria izan da haur eta gazteen sustapenaren jarduketa esparrua garatu, moldatu eta ezagutzera emateko; horren fruitu gisa nabarmendu daitezke, adibidez, Euskadiko Kontseiluaren 6/1986 Legea eta Kultura sailburuaren 1999ko abenduaren 10eko Agindua, Gazteen Euskal Behatokiari buruzkoa.

Hain zuzen ere, azken hogeita hamar urteetan Gipuzkoako gizarte zibilak eta erakunde publikoek ibilbide nabarmena egin dute haur eta gazteen sustapenean. Ibilbide horrek ardura publikoa eta lankidetzazko partaidetza baliatzeko eredu bat ekarri du, hiru etapak, haurtzarora, nerabezaroa eta gazteria, *continuum* gisa hartzen dituena. Haur eta gazteen sustapenerako politika sektoreen arteko koordinazioa bultzatu eta zeharkako eragina izan nahi duen arlo gisa eratu da haur, nerabe eta gazteekin zuzenean esku hartzeko zerbitzu propioak dituena, haur eta gazteen partaidetza sustatuz politika sektorial guztietan eta gizarte bizitzan haur, nerabe eta gazteekin adeitsua edo haien aldekoa izango den ikuspegi bat sortzeko.

Gertuko udalen ardurapeko zerbitzu eta jardueren aldeko apustua egiten jarraitu dugu, bai eta koordinazio eta laguntza lanetan Gipuzkoako Foru Aldundiaren funtzioa egituratzen eta indartzen ere, udalaz gaindi eta lurralde mailan. Apustu horri esker, 2009an Gipuzkoako Haur eta Gazteen Sustapenerako Sarea, Gaztematika deitua, sortu zen. Sare horrek, hainbat urtez martxan egon eta hobetuz eta prozesu eta aktibo baliotsuak sortuz jardun ondoren, udalen eta Aldundiaren arteko lankidetzazko hitzarmenak oinarri harturik, Gipuzkoako biztanleria eta lurralde ia osoa hartzen du, eta ehun zerbitzu egonkor baino gehiago ditu martxan.

Ibilbide hori eginda, gaur egun ezinbestekoa da sare hori juridikoki berrestea, mantentzea eta are sakontzea, jardunbide egokiak trukatzeko eta arlo horretan zailtasun edo gabezia gehien dituzten udalei laguntza instituzionala emateko ez ezik, Gipuzkoako Lurralde Historikoan partaidetza eraginkorra sendotzeko topagune eta proposamenen iturri izan dadin, jardunbide egokiak partekatu ahal izateko sare eta esparruak eraikiz, sinergiak bilatuz eta gazteen sustapenerako prozesuak berrelikatuz, modu horretan sorkuntza partekatuaren eta lankidetzazko gobernantzaren alde eginez. Foru dekretu honek, beraz, aitorten juridikoa ematen dio sareari, eta, horrekin batera, baita merezi duen bultzada ere.

Horren ondorioz, 2019ko apirilaren 16an, elaborazio eta kontraste prozesu zaindu baten ondoren, besteen artean EUDELekin, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakunde arteko Sarea sortzeari buruzko Dekretua onartu zen. Onarpen honekin Sareari aintzatespen juridikoa ematen zitzaion eta, bide batez, merezi duen bultzada.

Hain zuzen, Dekretu honen 12. artikuluan, Udalak Sareari atxikitzeari buruz ondorengoa esaten da:

12. artikulua. Udalak eta gainerako tokiko erakundeak Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakunde arteko Sareari atxikitzea.

1. *Udalen atxikimendua sarera, honi buruzko berariazko udal akordioaren bidez gauzatuko da.*

Sareari atxikitzeak gizonen eta emakumeen arteko berdintasun ikuspegia txertatzea dakar berekin, eta konpromiso hauek betetzea:

- a) Aktiboki parte hartzea Sareko organo eta egituretan esleitutako pertsonen bitartez, hala arlo politikoan nola teknikoan.
- b) Proposamen eta ekimenen bidez Sarearen funtzionamendua bultzatzea.
- c) Sareko organo edo egitura eskudunen bidez Foru Aldundiak tokiko erakundeen alde haur eta gazteen sustapenaren arloan bideratzen dituen diru-laguntza lerroak banatzeko irizpideak zehazteko eta ezartzeko prozesuetan parte hartzea eta erabakiak hartzea.
- d) Haur eta gazteen sustapenerako programa zehatzak, prestakuntza programak, topaketak, mintegiak eta bestelako jarduera hezitzaile batzuk proposatzea, Sarean eskumena duten organo edo egiturek eztabaidatu ditzaten eta erabakiak har ditzaten.
- e) Haur eta gazteen sustapena errazteko gida metodologikoak edo bestelako edozein bitarteko edo tresna proposatzea, eta batez ere sustapen planen ereduak eta estrategiak diseinatzea.
- f) Sareari ezagutzera ematea haur eta gazteen sustapenaren arloan martxan jarri diren jardunbide egokiak, parte hartzen duten erakundeen ezagutza aberastu dezaketenak eta haur eta gazteen sustapenerako foru edo udal politikak –eta gainerako tokiko erakundeenak– hobetu ditzaketenak.
- g) Sarearen aurrekontuak ezagutzea eta, hala badagokio, haien inguruan erabakiak hartzea, horretarako eskumena duten organo edo egituren bidez.
- h) Foru aldundiak udalerriei eta gainerako tokiko erakundeei laguntza teknikoa eta lankidetzak eskaintzeko aurrera eramaten dituen prozesuetan laguntzea, arazoak edo konpondu gabeko auziak behar bezala identifikatuz eta haur eta gazteen sustapenerako tokiko politikak hobetzea xede duten arauak eta ordenantza ereduak, proposatutako gida metodologikoak eta Sarean bultzatzen den bestelako edozein ekimen sustatuz.
- i) Sarea dinamizatzea dauden egituren bitartez, eta, beharrezkoa balitz, Foro Teknikoak koordinatzea.

Gure udalaren kasuan, aipatutako Sarean 2004tik hartu du parte, eta denboraldi horretan, parte-hartzea, nagusiki, urtero hitzarmenak sinatuz gauzatu da

Horren ondorioz *gure* entitatea, denboraldi horretan, Gaztematika Sarearekin lankidetzan aritu da, eta Sarea osatzen duten entitate desberdinek egiten duten lanaren onurak jaso ditu: Erreferentziarako markoa, eztabaidarako eta elkarrizketarako hainbat gune, baliabide, gaitasun eta prozesu bateratuak, aholkularitza teknikoa eta bide-laguntza, lurralde mailako plan komun bat, arloari buruzko ezagutza, jakintza eta prestakuntza, diru-laguntzak, lurralde mailako programak, proiektuak eta kanpainak...

Horrenbestez, gure udalak Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakunde arteko Sarearekin bat egiteko xedez, hori arautzen duen Dekretuko 12. artikulua ezarritakoaren arabera, Udalbatzarrak, Euskara, Gazteria eta Hezkuntza batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, eta bertaratutako udalbatzarkide guztiek alde bozkatuta, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Eskoriatzako Udala Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakunde arteko Sareari, Gaztematikari, atxikitzea.

Bigarrena.- Eskoriatzako Udalak bere gain hartzen du atxikipen horrek dakartzan konpromiso guztiak betetzea.

6.- GIZARTE LARRIALDIETARAKO ETXEBIZITZA ERABILTZEKO BAIMENA BERRESTEA.

Gizarte Zerbitzuetako Batzorde Informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak aho batez honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Gizarte Zerbitzuetako batzordeak espedientedun pertsonari gizarte larrialdietarako etxea aldi baterako erabiltzeko behin-behinekoz emandako baimena berrestea.

Bigarrena.- ESKORIATZAKO UDALAK KUDEATUTAKO GIZARTE LARRIALDIETARAKO ETXEAREN BARNE ERREGIMENEN ERREGELAMENDUKO 6. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, baimenaren indarraldia luzatu ahal izango da, alde aurretik horren beharra egiaztatzen bada, eta zerbitzuaren ardura duen gizarte langileak aldeko txostena egin eta Gizarte Zerbitzuetako batzordeak baimentzen badu.

7.- “AHOZKOTASUNA ETA BERTSOLARITZA” ZERBITZUA EMATEKO KONTRATUA ESLEITZEA.

Euskara, Gazteria eta Hezkuntza batzorde informatzaileak egindako proposamenaren arabera, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- “AHOZKOTASUNA ETA BERTSOLARITZA PROIEKTUA” izeneko zerbitzua GIPUZKOAKO BERTSOZALE ELKARTEARI esleitzea, honako baldintza hauetan:

- **Iraupena:** Zerbitzua 2019ko irailaren eta 2020ko ekainaren bitartean eskainiko da.
- **Prezioa eta ordainketa epeak:** Zerbitzuaren prezio osoa 6.669,39 eurokoa izango da (BEZ barne) eta ordainketa epeak honako hauek izango dira: zerbitzuaren % 40, hau da, 2.667,75 €, 2019ko abenduan ordainduko da; eta gainerako % 60a, hau da, 4.001,64 €, 2020ko ekainean. Horretarako, esleipendunak aurrez faktura aurkeztu beharko du, zerbitzuko arduradunaren onarpena izan beharko duena
- **Baldintza teknikoak:** Kontratu honen xede den prestazioaren berezko ezaugarriek kontratua ezinbestean euskaraz gauzatzea eskatzen dute. Beraz, kontratuaren xedea betetzeko herritarrekin eta udalarekin sortzen diren harreman guztiak (ahozkoak nahiz idatzizkoak) euskara hutsean izango dira. Gainera, proiektua gauzatzeko Gipuzkoako Bertsotzale Elkarteak kontratatuko dituen langileek, proiektuak euskaraz gauzatzeko behar besteko hizkuntza maila izan beharko dute.

Bigarrena.- 2.667,75 euroko gastua aurtengo aurrekontuaren 0400.226.335.00.08 partidaren kontura onartzea, eta gainontzekoa, hau da, 4.001,64 €, 2020. urteko aurrekontuaren kontura.

Hirugarrena.- Ahalmena ematea Alkateari aurreko baldintzetan oinarritutako administrazio kontratua sina dezan.

8.- DEIALDIKO GAI ZERRENDAN GAI BAT SARTZEA BERRESTEA. ELIKAGAIEN XAHUKETAREN AURKAKO EUSKADIKO PLATAFORMARI ATXIKITZEA.

EH BILDUko 4 zinegotzi abstenituta, eta bertaratutako ginerako 6 zinegotziek alde bozkatuta, Udalbatzarrak erabaki du gaia gai zerrendan sartzea berrestea. Ander Errartek bere taldeko zinegotzien abstentzioa justifikatu du esanez, horrelako kanpainekin ados baldin badaude ere, deialdiarekin batera bidalitako informazioa dutela bakarrik, eta informazio gehiago behar dutela.

Gai zerrendan sartzea berretsita, Alkateak hartu du hitza eta esan du elikagaien xahuketaren aurka egiteko proposamen bat dela, EUDELetik datorrena, eta erakunde publiko eta pribatuei eskatzen zaien lehenengo gauza plataforma bat osatzeko atxikimendua dela, gero, horrela erabakiz gero, kanpainak egin ahal izateko guztion artean. Atxikituz gero, udal arloren baten esku utziko litzateke kanpaina horiek ekarriko luketen jarduerak kudeatzea eta horien jarraipena egitea; eta esan du bere proposamena dela arlo hori ekonomia garapen jasangarrirako arloa izatea, hau da, erabakia atxikimenduari buruzkoa bada ere, gai horri buruz gero sor daitezkeen kontuak ekonomia garapen jasangarrirako batzordean aztertuko lirateke, eta, epe motzera, abenduaren 9tik 15erako asterako programatutako kanpaina dagoela, helburuen artean, besteak beste, plataformaren existentzia ezagutzera eman nahi duena. Berriz esan du

proposamena EUDELetik datorrela, nahiz eta Nekazaritza Sailburuordetzaren ekimenez izan, eta Udalbatzarrera batzordearen diktamenik gabe ekarri dela kanpaina abenduaren 9tik 15era arteko asterako programatu delako, eta Udalbatzarra 17rako aurreikusita zegoenez, ez zegoelako denborarik aurrez atxikitzeko.

Josu Ezkurdiak aurreratu du datorren asteleheneko Ekonomia Garapen Jasangarrirako batzordean aurreikusitako lehenengo kanpainan zer jarduera egin aztertuko dela.

Eluskak esan du ez duela ulertzen zergatik ez den gaia asteleheneko batzordean jorratu arte itxaron eta gero Udalbatzarrera ekarri.

Josu Ezkurdiak azaldu dio edozein kanpainetan parte hartu aurretik lehen urratsa bertara atxikitzea dela, eta atxikimendua abenduaren 17ko Udalbatzarrean aztertuz gero, abenduaren 9tik 15erako asterako aurreikusitako kanpaina amaituta egongo zela eta ezingo zela parte hartu. Gura dena da gaur hartzea erabakia, eta horrela, kanpainan parte hartu ahal izatea, eta asteleheneko batzordean eztabaidatu eta erabaki kanpainan egin beharreko jarduerak.

Bertaratuei argitu zaie ere atxikimenduak etorkizunerako konpromisoa dakarrela, eta ez dela unean-uneke zerbait. Jarduera dinamika bat martxan jartzea esan nahi duela.

Alkateak esan du gauza bat argi utzi nahi duela gaia bototara jarri aurretik: lehen esan duen bezala, EUDELetik datorren eskaera bat dela, aho batez onartua EUDELeke, non EAJ/PNV, EH BILDU eta PSOEk parte hartzen duten; beretzat eta bere taldearentzat horrelako adostasunarekin, hau da, alderdi politiko nagusienenarekin, zerbait baldin badator gaia eztabaidatua eta aztertua izan denaren nahikoa berme dela eta merezi duela udaletan aztertzea; aho batez onartu baldin bada adostasun politiko eta soziala lortu delako izan dela, eta eurak (bere taldeak) ez direla adostasun politiko eta sozial horren aurka arituko, eta horregatik, bere taldeak EUDELeke egindako proposamenak onartzen dituela, eta hau dela horietako bat, eta alderdi nagusiak ados jartzea lortu baldin badute beraiek ez dutela hori zalantzan jarriko.

Nestor Aranak zein Eluska Irazuk aitortu dute, jasotako azalpenaren ondoren, ulertzen dituztela gaia abendurako Udalbatzarrerako ez uzteko arrazoiak.

Eztabaida amaituta, atxikimendu proposamena bozkatu da.

HARTUTAKO ERABAKIA

lazko urrian, EUDELeK, beste 60 erakunde publiko eta pribaturekin batera, **Elikagaien Xahuketaren aurkako Euskadiko Plataforma** sortu zuen Eusko Jaurlaritzaren Nekazaritza, Arrantza eta Elikagaien Industria Sailburuordetzaren menpeko ELIKA FUNDAZIOAren koordinaziopean.

Ekitaldi horretan jendaurrean aurkeztu zen Euskadiko elikagaien xahuketa murrizteko ekintza plana diseinatzeko garatuko zen Jarduketa Plana, Euskadi Basque Country 2030 Agendan integratua. Aurten, sentsibilizazio jardunaldiez gain, lau lan talde sortu dira, martxan jarriko den Ekintza Plana landu dutenak, eta jasotzen diren ekarpenekin osatzen doana.

Ulertzen da, beraz, iritsi dela herri bakoitzak eta udal bakoitzak aurrerapausoa emateko unea eta plataforma horretako partaide izatekoa ahots propioarekin.

Horregatik, Plataformak (ELIKA- Eusko Jaurlaritza) proposatzen du datorren abenduaren 9tik 15era Euskadiko elikagaien xahuketaren aurkako astea ospatzea, nahi duten udal guztiek plataforman sar daitezten ekintzaren bat eginda aste horretan.

Aste hori, Gabon aurretik izanda, oso egokia da herritarrak kontsumo arduratsu baterako, eta era berean, erosketa arduratsu eta planifikatu baterako, sentsibilizatzeko; helburua izanik elikagaien xahuketa murriztea.

Eskoriatzarako interesgarritzat jota Udala plataforma horretan sartzea, Udalbatzarrak, aho batez, honako hau ERABAKI DU:

Lehenengoa.- Elikagaien Xahuketaren Aurkako Euskadiko Plataformari Atxikitzea.

Bigarrena.- Ekonomia Garapen Jasangarrirako arloak kudeatu dezala plataforma horretan alta ematea eta ekintzak antolatu ditzala datorren abenduaren 9tik 15era egingo den Euskadiko elikagaien xahuketaren aurkako asterako.

9.- HAKOBAREN (Hizkuntza Politika Gaierako Herri Administrazioen Koordinazio Batzordeak) ESKARIZ ALKATETZAK AURKEZTEN DUEN ERAKUNDE ADIERAZPEN PROPOSAMENA EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNARI (2019) BURUZ.

Hitza hartuta, alkateak argitu du EUDELeK HAKOBAREN ekimenez aurkeztutako proposamena ez dela adierazpen instituzional gisa aurkeztu, baizik eta mozio gisa; izan ere, adierazpen bat izateko, udal-talde guztien onespena behar zen, bozeramaileen bidez, eta Udal honetan ez da adostasun hori lortu; horregatik erabaki da Eudeletik datorren proposamen hau mozio gisa aurkeztea.

Testuaren edukia aipatu ondoren, esan du errepikatu eta nabarmendu nahi duela EUDELeK egindako proposamena dela; EUDELEN adostasun politikoa egon dela, eta Eskoriatzan adostasunik egon ez denez, mozio gisa aurkeztu dela.

Onartu dadin aurkeztu den mozioaren testua irakurri du ondoren:

2019KO EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNERAKO ADIERAZPENA

Bide berriak, modu berriak

Ongi etorri etorkizunera!

Jauzika dator euskara. Jauzika mendez mende. Jauzika egunez egun. Bihotzetik bihotzera jauzika. Eta, batez ere, ezpainez ezpain jauzika.

Bere eguna du gaur euskarak, Nazioarteko Eguna hain zuzen ere. Baina ongi asko dakigu euskal herritarrok eta euskal hiztunok gaur ospatzen duguna ez dela egunaren mugetara errenditzen. Jauzi egiten du euskarak egunaren mugez gaindi ere. Jauzi egiten du euskarak muga guztiez gaindi, gure ahoan bizi-bizi, gure belarrietan zernahitarako prest beti. Noranahiko euskara gurea, denona.

Zer genuke, bestela, gaur ospatzeko?

Ohikoa Udalbatza
Pleno Ordonario

Bide luzea egina du euskarak, eta harekin batera euskal hiztunok eta euskaltzaleok, etorkizuna irabazteko etengabeko ahaleginean. Bide luzea du egina euskal gizarteak euskara plaza guztietara duintasun osoz eramateko. Eta asko lortu da. Jardunak berak erakutsi digu, erakusten digu egunero, ezinbestekoa dela bide horiek, gauzak egiteko moduak, etengabe eguneratzea, eraberritzea, irudimenez biziagotzea. Eta argi erakusten ari gara euskalgintzan ari garen guztiok prest gaudela, eta gogotsu, irakaspena barneratzeko eta praktikan mamitzeko.

Jarduerak adostu ditugu. Diagnostikoak hurbildu ditugu. Ekimenak josi ditugu elkarrekin. Elkarrekin ebaluatu dugu egindakoa. Elkarrekin hobetuko dugu hobetu beharrekoa.

Eta gizarteak erantzun sendoa eman du, onetsiz euskararen erabilera era iraunkor eta argian handiagotzeko estrategia eta molde berriak.

Badugu, bai, zer ospaturik aurtengo Euskararen Nazioarteko Egun honetan ere.

Ezagutzen ez genuen modu batean aktibatu zituen iazko gizarte-ariketa arrakastatsuak euskal hiztunak, neurri batekoak nahiz bestekoak. Aktibatu zituen, baita ere, herri aginteak eta askotariko gizarte-erakundeak, ikuspegi berri batetik. Eta, batez ere, estrategiak eta diskurtsoak eraberritzeko joera eta prestasuna aktibatu zituen.

Aldekotasuna, horrela, konpromiso eragingarri eta praktikoa bihurtzeko bidean jarri zen.

Badator, hurbileko ostertzean, ekimen haren jarraipena. Euskaraldia berraktibatuko dugu, berriz ere denon arteko adostasun eta lankidetzan, eta hurrengo urteko Euskararen Nazioarteko Egunak izango du, ezinbestez, toki propioa ariketa sozial erraldoi horren ingurumarian.

Ez da, baina, horretara mugatzen euskararen erabilera areagotzeko eginahala. Ezin inola ere horretara mugatu. Alorrez alor landu beharra dago erabileraren landarea, sendo haz dadin.

Ugari dira berariazko lanketa eskatzen duten alorrak, eta horien guztien artean bada bat gizarte-bizitzaren gune-gunean dagoena: ekonomia, lana eta kontsumoa biltzen dituen arloa, hain zuzen ere, gizartearen eta herritarron bizitzaren motore nagusia baita.

Arlo sozioekonomikoak eta euskararen erabilerak elkarri egin behar dioten ekarriaren garrantzia ez da gutariko inorentzat ezezaguna. Bai baitakigu ez dela hizkuntza normalkuntzarik lanaren, ekonomiaren eta kontsumoaren munduan erro sakonik ez duenik.

Sendoak dira, alor horretan ere, eragile nagusiak egiten ari diren urratsak. Eta horietan lehena, zalantzarik gabe, euskararen erabilera askotariko erakundeen izaeraren ezaugarrien artean txertatzea dago.

Bide berriak, modu berriak, arlo sozioekonomikoan ere.

Estrategia berriak, beraz. Konpromiso berriak. Konpromisoari erantzuteko molde berriak. Praktika berriak.

Azken batean, aldekotasun eraldatzailea da gure gizartea, euskal hiztunok eta euskaltzaleok aktibatuz, bideratzen ari dena.

Bertan du euskarak etorkizuna.

Bide eta praktika berrietatik datorren etorkizuna.

Ongi etorri etorkizunera!

Irakurketa amaituta, eta berriz esan ondoren Eskoriatzan ez dela lortu erakunde adierazpena izateko behar zen adostasuna, bototara jarri da.

Aldeko 6 botorekin (EAJ/PNVko 5 eta EEEko 1) eta 4 abstentziorekin (EH BILDikoenak) Udalbatzarrak mozioa onartzea erabaki du.

BOTO AZALPENA:

Nestor Aranak dio hilaren 19an jaso zutela mozioa, eta Eudelek aurkeztutako adierazpena oso orokorra iruditzen zaiela. Nahi dutena, dioenez, gogoeta-prozesu bat dela, horrelako kontuekin egin ohi izan den bezala, eta denbora gehiago behar zutela testua aztertzeko. Gainera, bere ustez, ekintza zehatzagoak zehaztu behar dira; bere ustez, ez da erraza adostasun batera iristea asko zehaztu nahi bada, baina Udal honen kasuan adostasun batera iristeko ahalegina egin zitekeela gehiago zehaztuz. Abstenitu egiten direla, kontra ez daudelako, aurrerapauso bat dela ulertzen dutela, baina lehen esan bezala, beraiek pixka bat handinahiagoak direla eta gehiago zehaztu zitekeela uste dutela.

Josu Ezkurdiak erantzun dio aitortzen duela adostutako zerbait izanik deklarazioak oso orokorrak izan daitezkeela, ez direla gai oso zehatzak planteatzen, baina, garrantzitsuena, eta berak nabarmenduko lukeena dela adostutako zerbaiten emaitza direla, eta beraientzat hori oso garrantzitsua dela. Amaitzeko esan du, beste batzuetan esan duen bezala, egin daitezkeen proposamen zehatzak ondo hartuko direla positiboak eta aberasgarriak badira, eta euskarari buruz egoki iritzitako ekarpen guztiak egitera gonbidatzen dituela.

Alkateak uste du egokia dela erakunde adierazpen baten eta mozio baten arteko aldea gogoratzea; erakunde adierazpen bat onartzen denean, esan nahi du herrian dauden erakunde guztiek bere egiten dutela adierazpen hori herri gisa, eta, mozioa denean, berriz, normalean

alderdi politiko batek aurkezten duela, eta aho batez onartzen bada ere, beti duela identitate politikoa; gainera, gehitu du, mozioaren indarra ez da aitortzenarena bestekoa.

Gure kasuan, jarraitzen du esaten, EUDELEtik etorri diren adierazpen guztiak onartu ditugu azken 4 urteetan, askotan herri honetan lortu ezin izango zen adostasun bat lortzeko modu bat izan delako; eta orain, bai puntu honetan, bai 10.ean eta 11.ean, esaten du, erakunde adierazpenak ditugu eta horietan, zuen jarreragatik, ezin izango dira onartu, eta uste dut horren jakitun izan behar garela. Amaitzeko esan du erakunde gisa argi izan behar dela EUDEL nahikoa esparru dela bertan onartzen dena ordezkari direnen adostasunarekin onartzen dela, eta EUDELEn hemen gauden taldeen ordezkariak daudela, Elizateetakoena izan ezik; eta beste gauza bat dela zer jarduketa mota egin nahi diren eguneroko martxan, atzokoa bezalako egoeretan (azaroaren 25ean egindako kontzentrazioari buruz ari da) "udal gisa hau da esaten duguna" dioen adierazpen batekin aurkeztea izango litzatekeela egokiena, eta hori ez atzo ezta euskararen egunean ere ezin izango dela egin.

Eluska Irazuk erantzun dio ez duela zalantzan jartzen erakunde adierazpen batek indar handiagoa duela, baina ez dagoela ados esandakoarekin, hau da, onartu ez bada, beraien erruz izan denik (EH BILDUko zinegotziei buruz ari da); beraiek proposamen bat egin ziotela, eta berak bidali ziola, baina ez EUDELEkoaren ordezkari onartzeko, baizik eta bat adosteko; EUDELEna oinarri gisa har zitekeela, oso malgua dela, oso orokorra, eta gero herri baten ordezkariak diren heinean, herri horren errealitatea ezagutzen dutenak, adierazpen hori herriaren problematikara egokitu ahal izango zatekeela, eta proposamen eta ekintza zehatzak egin, herritarren eta herriaren ongizatea bermatzeko. EUDELEkoari ez diotela ezetz esaten, orokorregia dela eta beraiek gauza zehatzagoak proposatzen dituztela esan du, eta onartu ez bada ez dela beraien erruz, negoziazio batean, esan du, bi alde edo hiru baitaude, eta kasu honetan, norbaiten errua izatekotan guztiona dela esan du, eta erakunde gisa zehaztasun handiagoa izateko eskatzeko eskubide dutela uste duela.

Eztabaidak antzeko bideetatik jarraitu du, bakoitzak lehen esandako gauzak azpimarratzen.

10.- EH BILDUREN ESKARIZ MOZIO PROPOSAMENA “AZAROAREN 25a, EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA DESAGERRARAZTEKO NAZIOARTEKO EGUNA” DELA-ETA.

Hitza emanda, Dorleta Sologaitoak hitz egin du, eta adierazi du mozio hau aurkezten dutela EUDELekoa nahiko orokorra iruditzen zitzaielako; beraiek gaia ondo ezagutzen duten herriko hainbat pertsonekin landu dutela mozioa eta proposamen askoz ere zehatzagoak egin nahi zituztela.

Josu Ezkurdiak esan du beraiek aurka bozkatuko dutela, ez mozioak esaten duenaren aurka daudelako, baizik eta nahiago dutelako adostasun bat duen testu baten alde egitea, eta beti ongi etorriak izango direla egin daitezkeen proposamenak.

Bertaratutako 6 zinegotzik aurka bozkatuta (EAJ/PNVko 5 eta EEEko 1) eta beste 4 zinegotzik alde (EH BILDU), Udalbatzarrak ez du onartu jarraian transkribatzen den mozioa:

AZAROAK 25, EMAKUMEEN KONTRAKO INDARKERIA EZABATZEKO NAZIOARTEKO EGUNA

Azaroaren 25a, emakumeen kontra burutzen den indarkeria mota oro, guztiz onartezina dela esateko eguna da; gainera, indarkeria sortzen duten eragile eta egitura guztiak errefusatzeko ditugula esateko eguna da, eta gure herrian ez dugula ez bakerik ez normalizaziorik izango emakume izate hutsagatik emakumeak hiltzen eta erasotzen jarraitzen den bitartean aldarrikatzeko eguna. Horregatik, egun honetan erakunde publikoak, borroka horretan dugun lehentasunezko eragile-izaera berretsiz, konpromiso zehatzak hartu behar ditugu.

Beraz, Eskoriatzako Udalaren EH Bilduko taldeak honako adierazpen instituzional hau aurkeztu nahi du, Osoko Bilkuran eztabaidatu eta ondoren onartzeko.

ZIOA:

Azaroaren 25a "Emakumeen kontrako indarkeria ezabatzeko nazioarteko eguna" dela-eta, Eskoriatzako Udal honek, bere egiten du gure lurralde, herrialde eta herriak, indarkeria matxistatik gabeko gune gisa eraikitze ardua. Eta lehentasunezko konpromiso politikoa berresten du indarkeria mota horren adierazpen guztien kontrako borrokan, egiturazko jatorriaren eta betikotzen duen normalizazioan eraginez, orden sozial patriarkala ezinbestez aldatzeko eta, emakumeak libre biziko diren justizian eta berdintasunean oinarritutako elkarbizitza eta emakumeen eta gizonen arteko harreman ereduak errealitate bihurtzeko xedez.

Euskal Herrian, estatistikak aspalditik ari dira agerian uzten indarkeria matxistak gora egiten jarraitzen duela: urtea hasi denetik 3 emakume erail dituzte. Hala ere, ezin dugu ahaztu indarkeria

honen adierazpen gehienek, egunero gertatzen direnak, normalizatuak eta inbisibilizatuak jarraitzen dutela.

Nola hedabideak, publizitatea, telebista, hezkuntza ereduak, emakumeen errepresentazio justuaren falta eremu guztietan edo euren presentzia genero estereotipo eta rol diskriminatzaileak bultzatuz, hala sinesmenak, praktikak eta jarrerak, besteak beste, injustua den eta emakumeak gutxiesten dituen orden sozialaren parte dira. Orden hori soziala, kulturala, ekonomikoa eta sinbolikoa da, bizitzaren arlo guztiak blaitzen ditu, publikoak nahiz pribatuak, eta, emakumeak genero mandatu patriarkalapean izateko asmoz, indarkeria matxistaren adierazpen guztiak erabiltzen ditu.

Eraiketa matxistek gero eta arreta mediatiko gehiago erakartzen duten heinean, (gehienetan emakumeak berbiktimizatzeko edo erantzukizuna emakumeengan uzteko errelatoekin), jendarteak irmoki gaitzesten ditu. Gure ardurak, ordea, haratago joan behar du: indarkeria mota latz hauek legitimatzen eta errazten dituzten indarkeria

matxistak, mezu eta adierazpen desberdinen bidez egindakoak guztiak, ikusarazi behar baititugu: jendartean onarpen zabala dutenak eta normalizatuak mantentzen direnak, emakumeek egunero jasaten dituztenak, eta hala izan ez arren intentsitate baxu gisako identifikatzen direnak. Besteak beste, musika munduko hainbat letra zein jarrerak, filme zein bideojokoetako rolek edo hedabideek transmititzen duten indarkeria sinbolikoaz ari gara, emakumeen bizitzak eta gorputzak kontrolatzeko saiakerak, eremu guztietan femeninotzat jotzen denaren gutxiespenenaren bidez gauzatzen den indarkeria psikologikoaz edo soldata txarretan edo lan baldintza prekarioetan antzeman dezakegun indarkeria ekonomikoz ari gara.

Aurten, mugimendu feministaren beste mugarri batean, milaka emakumek hartu dituzte Euskal Herriko kaleak, aski dela ozen esateko; milaka emakumek planto egin dute emakumerik gabe mundua gelditzen dela bisibilizatzeko; eta beste horrenbestek aldarrikatu dute sistema judiziala patriarkala dela eta emakumeak babestu beharrean ardura haien bizkar uzten ari dela esan dutenak, erasotzaileak justifikatuz.

Feminismoak erakutsi digu errealtate bat aipatzeak ikusgai bihurtzen duela: indarkeria, bere adiera guztietan, gizonen eta emakumeen arteko egiturazko ezberdintasunak mantentzeko tresna nagusietako bat den heinean, ikusezin bihurtu da eta alderdi pertsonalei garrantzi handiegia ematen zaie, eta ikusarazi nahi digute indarkeriazko gertakariak arrazoi pertsonalen ondorio direla eta ez arrazoi sozialen ondorio. Ez da nahikoa indarkeria-adierazpen jakin batzuk aipatu eta salatzea, horrelako gertakari latz bat gertatzen den bakoitzean; gertakaria eragin duten arrazoiak jo behar da, sustraira jo behar da, eta hori egitera, erakundeon ardura ere bada.

Zeharkako esku hartze integralak eta iraunkorrak abian jarri behar ditugu: berbiktimizazioa baztertuta, emakumeak subjektu aktibo gisa hartuko dituzten esku hartzeak; errudun bilakatuko ez dituen esku hartzeak eta, ahots propioa, eragile aktibo diren neurrian, aitortuko dizkieten esku hartzeak. Horretaz gain, bermatu behar ditugu genero ikuspegi ahalduzkoak barnebiltzen duen artatze sistema eta erreparazio prozesuak, bai banakoak, bai kolektiboak. Giza eskubideaz ari

garen heinean, instituzioen betebeharra da, alegia, mota guztietako indarkeriarik gabeko bizitzak izateko eskubideaz.

Eta zeregin hori, gure egin behar dugun konpromiso hori, gizartea osatzen dugun eragile guztiok gure egin behar dugu, hala egiten ez badugu, indarkeria matxistari eusten jarraituko dugulako. Denon erantzukizuna delako bakoitzaren eragin-eremutik aurre egitea, indarkeria matxista sortzen, biderkatzen edo normalizatzen duten heinean gure instituzio eta erakunde aldatzea: erakunde publikoak, kultur-eragileak, hedabideak, lan-arloko eragileak eta eragile ekonomikoak, ahaztu gabe banakakook dugun ardura.

Tokiko erakundeak, indarkeria matxista guztien kontra jarduteko eremu egokiak dira: erakundeak, eskolak, aisialdi edo kirol guneak, etab., betiere jendartea osatzen duten kolektibo eta arlo guztien artean burutu beharreko lana da, denok interpelatzen gaituen arazo soziala den heinean. Horregatik, indarkeria matxistaren aurkako nazioarteko egun honetan, sendo adierazi nahi dugu Euskal Herria feminista, justu eta ekitatezko baten aldeko aldarrikapena, bide horren eraikuntzan honako konpromiso hauek gure gain hartuz:

PROPOSAMENA:

1.- Eskoriatzako Udal honek, Emakumeen Munduko Martxak bultzatutako indarkeria matxistaren aurreko erantzun-protokoloa bere egiten du.

2.- Eskoriatzako Udal honek Foru Aldundiari eta Emakunderi / Nafarroako Berdintasunerako Institutuari eskatzen die emakume eta gizonen arteko berdintasunaren alorreko aurrekontu-partidak handitzeko, berdintasun-zuzendaritzak eta epaitegi espezializatuak modu iraunkorren sendotzeko eta indarreko legeria berraztertzeko konpromisoa hartzeko.

3.- Eskoriatzako Udal honek herritarrentzako, eta bereziki emakumeentzako, dauden baliabideen gaineko informazioa eskuratzeko bideak erraztuko ditu eta dagokion lurralde mailan, indarkeria matxistaren kontrako zerbitzu-sarearen funtzionamendu egokia, elkarlana eta koordinazioa bultzatuko du, beti ere, kontuan hartuz adin txikikoak eta biktimen seme-alabak.

4.- Eskoriatzako Udal honek, neskei, gazteei eta emakume helduei zuzendutako jabeakuntza jarduerak abiatuko ditu, besteak beste ondorengo gaiak jorratu ahal izateko modu iraunkorren: autodefentsa feminista, bikote harremanak eta harreman sexu-afektiboak, amodio erromantikoak, sexualitate libreak, etab.

5.-Eskoriatzako Udal honek, nerabeei eta gazteei zuzendutako sentsibilizazio eta formazio jarduerak iraunkorrak abiatuko ditu emakume eta gizonen arteko harreman parekideak sustatzeko xedez, zehazki: hezkuntza sexu-afektiboa lantzeko, indarkeria matxisten askotariko adierazpenak desnaturalizatzen, baiezko onspena lantzeko, maskulinitate ereduak lantzeko, arrazoi ezberdinengatik emakumeak pairatzen dituzten egoera desberdinen ezagutza sakonduz: emakume etorkinak, arrazialak, genero identitateak, preso daudenak ... etab.

6.- Eskoriatzako Udal honek, indarkeria matxista jasan duten emakumeen erreparazio eskubidea lantzeko jarduera iraunkorrak martxan jarriko ditu besteren artean, omenaldiak, zineforumak, bisibilizazio ekimenak (kaleen izenak edo jardunaldiak, kasu), kalte-ordainketak, akonpainamendu soziala, etab. jasoz.

7.- Eskoriatzako Udal honek, genero indarkeriaren aurrean gizonen bisibilizazioari dei egingo dio, kontrako mezu argiak erabiliz.

8.- Erakunde honetatik, hau da, Eskoriatzako udaletik, borroka feministaren alde hartu dugun konpromisoa berretsi nahi dugu, indarkeriarik gabeko gizarte demokratiko bat eraikitzeko bide eta tresna nagusia den heinean.

9.- Bat egiten dugu mugimendu feministak azaroaren 25erako deitutako mobilizazioekin, eta jendarte osoari ere dei egiten diogu mobilizazio horretan parte har dezan.

Eskoriatzako Ehbildu udal-taldea.

11.- EUDELEN ESKARIZ ALKATETZAK AURKEZTEN DUEN MOZIO PROPOSAMENA AZAROAREN 25ari BURUZ: “EMAKUMEENGANAKO INDARKERIAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA”.

Bertaratutako 6 zinegotzik alde bozkatuta (EAJ/PNVko 5 eta EEEko 1) eta beste 4ak abstenituta (EH BILDU), Udalbatzarrak erabaki du ondoren transkribatzen den mozioa onartzea:

“EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIAREN KONTRAKO NAZIOARTEKO EGUNA” INDARKERIA MATXISTAREN BIKTIMEI ERREPARAZIORAKO TOKIKO EKINTZAK

Azaroaren 25a (Emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko Nazioarteko Eguna) dela-eta, indarkeria mota honen egitura-izaera nabarmentzen dugu, eta gure konpromisoa agertu nahi dugu emakumeen aurkako indarkeriarik gabeko gizarte bat eraikitzeko. Era berean, nazioarteko esparru juridikoarekin bat etorrira, berresten dugu beharrezkoa dela ekintzak proposatzea esku-hartzearen alor guztietan: **prebentzioa, hautematea, arreta, babesa, koordinazioa eta justizia**, arreta berezia jarrita biktimei eta bizirik atera diren pertsonen **erreparazioa** ematean.

Biktimei erreparazioarako printzipioak berekin dakar biktimak eskubide-urraketa bizi aurreko egoerara lehengoratzeko beharrezkoak diren ekintzak martxan jartzea. Indarkeria matxistaren biktimen kasuan, xedetzat hartzen da biktimaren bizi-baldintzak funtsean hobetzea, urratutako eskubideengatik

erreparazioa jasota eta eragindako minetik berrezarrita. Era berean, ahalduntze-prozesua bultzatu behar da, indarkeria-egoerari aurre egiteko gaitasuna eta autonomia indartu dezaten.

Tokiko gobernuek biktimei arreta eskaintzeko alorrean aitortuta dugun erantzukizuna eta eskumena gure gain hartzen dugu, gure herri eta hirietan indarkeria matxista jasaten duten emakumeengandik hurbilen gauden erakundeak garelako. Politikarien eta teknikarien bultzada koordinatuarekin, tokiko erakundeen esku-hartzea funtsezkoa da erreparatzeko prozesuan, komunitateko bizitza berrezartzen laguntzeko eta biktimei erreparazio publiko eta soziala emateko, indarkeria matxistaren biktimei eta bertatik bizirik atera diren pertsonen inguru hurbilenean.

Horren ildotik, Berdinsareako (Berdintasunaren aldeko eta emakumeekiko indarkeriaren aurkako Euskadiko udalen sarea) udaletako berdintasun-teknikarien lana oinarrizkoa eta balio handikoa da, udaletan ekintzarako orientazio eta irizpide komunak eskaintzeko, batez ere, udal txikienetan. Hain zuzen, erreparazioari dagokionez, Indarkeria matxistaren biktimei erreparazioarako tokiko ekintzen gida bat prestatzeko lanean ari dira, tokiko erakundeek indarkeria matxistaren biktimek ordaina jasotzeko duten eskubidea praktikan jarri eta zehaztu ahal izan dezaten, udal eskumenaren esparruan.

Tokiko gobernuek konpromiso politikoak betetzeko jardun nahi dugu, eta, horren bidez, indarkeria matxistaren modu guztiak desagerrarazten lagundu, honela:

- *Biktimei eskubideak arreta-prozesu osoaren erdigunean jarrita, euren beharrian eta eskariei entzunez eta arreta emanez.*
- *Langile espezializatu eta kualifikatuak edukita, erreparazioaren ikusmoldetik, ikuspegi feministarekin.*
- *Erreparazioarako eta ahalduntzeko esku-hartze prozesu guztietan, kudeaketa eta azkartasuna bermatzeko lan eginez.*
- *Tartean sartutako erakunde guztiekin koordinatuz, arreta eta erreparazioarako baliabideak egituratzeko, indarkeria matxistaren biktimei egoera erabat lehengoratu delako eta urratutako eskubideak berrezarriko direla bermatzeko.*
- *Talde feministekin eta tokiko emakumeen elkarteekin modu estuan lankidetzan arituta, berdintasun-politikak eta ekintzak diseinatzeko, biktimei eta bizirik atera diren pertsonen arreta eta erreparazioari dagokionez.*
- *Era berean, dei egiten diegu herritar guztiei, udalerrri guztietan A25 delako eta antolatuko diren salaketa- eta aldarrikapen-ekintzetan modu aktiboan parte har dezaten.*

12.- GALDE-ESKEAK.

Ez da egon.

Eta beste gairik ez dagoenez, 18:40ean amaitutzat ematen da bilera, eta bertan gertatutakoa, nik, Idazkariak, egiaztatzen dut.

1.- APROBACIÓN DE ACTA DE SESIÓN ANTERIOR.

Por encontrar conforme es aprobada el acta de la sesión celebrada en fecha 22-10-2019 .

2.- COMUNICACIONES DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía hasta el día 19 de noviembre de 2019 haciéndose entrega de una copia del extracto de las mismas.

De forma expresa se da cuenta de la Resolución aprobatoria del expediente de modificación de créditos N° 24

3.- INFORME TRIMESTRAL SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS PREVISTOS PARA EL PAGO DE LAS OBLIGACIONES DE ESTE AYUNTAMIENTO (art. 4 de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de noviembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.)

En cumplimiento con lo dispuesto en el artículo 4 y 5 de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, se da cuenta a la Corporación en Pleno del informe trimestral emitido desde tesorería en relación al Ayuntamiento sobre el cumplimiento de los plazos para el pago de las obligaciones adquiridas por este ayuntamiento correspondiente al tercer trimestre de 2019.

El Pleno, con la asistencia de 10 de los 11 concejales que legalmente lo componen, da por recibida dicha información.

4.- REPAROS INTERPUESTOS POR SECRETARÍA-INTEVENCIÓN DURANTE EL SEGUNDO Y TERCER TRIMESTRE DE 2019

Dado que por la Secretaría-Intervención de este Ayuntamiento han sido efectuados una serie de Reparos de legalidad a Resoluciones y acuerdos adoptados por la Alcaldía desde el 1 de abril de 2019 al 30 de setiembre de 2019, de conformidad con lo dispuesto en el art. 218 del RDL 2/204 de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, se eleva informe al Pleno para dar cuenta de la Resoluciones adoptadas contrarias a dichos reparos.

A continuación se hace una reseña de las resoluciones y los reparos de los que ha tomado cuenta el Pleno:

1.- INFORME REPAROS Nº 4 A CULTURA al reconocimiento de obligaciones por falta de justificación de fondos librados “a justificar” (FALTAN FACTURAS O ALGUNAS NO SON CONFORMES)(Anticipio PARCIAL de caja concedido al área de cultura, nº 3/2019)

2.-INFORME REPAROS Nº 5 A CULTURA al reconocimiento de obligaciones por falta de justificación de fondos librados “a justificar” (FALTAN FACTURAS O ALGUNAS NO SON CONFORMES)(Anticipio PARCIAL de caja concedido al área de cultura, nº 3/2019)

4.-INFORME REPAROS Nº 6 A CULTURA al reconocimiento de obligaciones por falta de justificación de fondos librados “a justificar” (FALTAN FACTURAS O ALGUNAS NO SON CONFORMES)(Anticipio de caja concedido al área de cultura, nº 4/2019)

5.-INFORME REPAROS Nº 7 A CULTURA al reconocimiento de obligaciones por falta de justificación de fondos librados “a justificar” (FALTAN FACTURAS O ALGUNAS NO SON CONFORMES)(Anticipio PARCIAL de caja concedido al área de cultura, nº 5/2019)

7.-INFORME REPAROS Nº 1 A EUSKERA al reconocimiento de obligaciones por falta de justificación de fondos librados “a justificar” (FALTAN FACTURAS O ALGUNAS NO SON CONFORMES)(Anticipio PARCIAL de caja concedido al área de euskera nº 1/2019)

El Pleno, con la asistencia de 10 de los 11 concejales que legalmente lo componen, da por recibida dicha información.

5.-ADHESIÓN A LA RED INTERINSTITUCIONAL DE PROMOCION DE LA INFANCIA Y LA JUVENTUD DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA, GAZTEMATIKA

La especial responsabilidad que los poderes públicos tienen en relación con las niñas, niños, adolescentes y jóvenes no se refiere únicamente a su protección, sino que alcanza también a la promoción infantil y juvenil. En las políticas públicas específicas relativas a la infancia, la adolescencia y la juventud, la protección y la promoción son dos dimensiones complementarias e ineludibles, pues, si bien es fundamental ocuparse de la vulnerabilidad inherente a estos períodos de la vida de las personas, no lo es menos impulsar su pleno desarrollo en estas etapas fundamentales de la vida humana. Las políticas de promoción infantil y juvenil, complementándose con las de protección infantil y juvenil, generan un ámbito de actividades específicas para la infancia, adolescencia y juventud, a la vez que contribuyen a hacer más presente y eficaz la preocupación por los derechos de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes en el conjunto de las políticas públicas y la vida social.

Si bien la Comunidad Autónoma del País Vasco no dispone aún de una Ley general o global sobre juventud (está en trámite), no puede desconocerse la actividad normativa y planificadora en la materia, recogida, por ejemplo, en los sucesivos planes jóvenes. Actividad de regulación y participación que ha contribuido al desarrollo, configuración y reconocimiento del ámbito de la promoción infantil y juvenil y entre cuyos frutos cabe destacar aquí la Ley 6/1986 del Consejo de la Juventud de Euskadi y la Orden de 10 de diciembre de 1999, de la Consejera de Cultura, referente al Observatorio Vasco de la Juventud

Por otro lado, la sociedad civil y las instituciones públicas de Gipuzkoa cuentan, especialmente en los últimos treinta años, con una destacada trayectoria en el ámbito de la promoción infantil y juvenil. Esta trayectoria ha llevado a un modelo de ejercicio de la responsabilidad pública y la participación colaborativa en el que se apuesta por la consideración de las tres etapas, infancia, adolescencia y juventud, como un continuo. Se configura la política de promoción infantil y juvenil como un ámbito sectorial con servicios propios de intervención directa con niñas, niños, adolescentes y jóvenes que tiene vocación de coordinación intersectorial e influencia transversal, para la incorporación mediante la promoción de la participación infantil y juvenil, de una perspectiva amigable o favorecedora para con las niñas, niños, adolescentes y jóvenes en el conjunto de políticas sectoriales y de la vida social.

Se ha ido compartiendo la apuesta por los servicios y actividades de proximidad de responsabilidad municipal y por la estructuración y fortalecimiento de la función de la Diputación Foral de Gipuzkoa como Administración pública local y de proximidad, en labores de coordinación y asistencia, a escala supramunicipal y territorial. Esta apuesta trajo consigo la creación en 2009 de la Red de Promoción Infantil y Juvenil de Gipuzkoa, denominada Gaztematika. Esta Red, tras varios años de funcionamiento y perfeccionamiento y de generación de procesos y activos valiosos, apoyado en convenios de colaboración entre los Ayuntamientos y la Diputación, cubre en este momento la práctica totalidad de la población y el territorio de Gipuzkoa, con más de cien servicios estables en funcionamiento cuya mejora continua es impulsada por la propia Gaztematika

Después de esta trayectoria, el refrendo jurídico, el mantenimiento y la profundización de esta red era indispensable, no sólo como ámbito de intercambio de buenas prácticas y de apoyo institucional a los municipios con más dificultades o carencias en esta materia, sino también como lugar de encuentro y propuesta para reforzar la participación efectiva en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, construyendo redes o espacios donde se puedan compartir buenas prácticas, buscando sinergias y retroalimentando los procesos de promoción juvenil, apostando así por la creación conjunta y la Gobernanza colaborativa

Por todo ello, 16 de abril de 2019, tras un meditado proceso de elaboración y contraste, entre otros agentes, con EUDEL; se aprobó el Decreto Foral 12/2019 por el que se crea la Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa el cual vino a dotar a la Red del reconocimiento jurídico y, con él, del nuevo impulso que merece

Precisamente, en este mismo Decreto, en lo relativo a *Adhesión a la Red por parte de los municipios*, su artículo 12 establece que:

Artículo 12. Adhesión a la Red Interinstitucional de Promoción de infancia y juventud por parte de los municipios y del resto de entidades locales.

- 1. La adhesión a la Red por parte de los municipios se efectuará a través de un acuerdo expreso al respecto.*
- 2. La adhesión a la Red implicará, incorporar una perspectiva de igualdad de hombres y mujeres, asumiendo los siguientes compromisos:*

- a) Participar activamente a través de las personas asignadas en los órganos y estructuras de la Red, tanto en el ámbito político como técnico.
- b) Impulsar, a través de propuestas e iniciativas, el funcionamiento de la Red.
- c) Participar y deliberar a través de los órganos o estructuras competentes de la Red en los procesos de definición y determinación de los criterios de reparto de las líneas de subvención en materia de promoción de infancia y juventud que impulse la Diputación Foral a favor de las entidades locales.
- d) Proponer programas concretos de promoción de infancia y juventud, programas formativos, encuentros, seminarios u otras actividades formativas, para que sean debatidos y acordados por los órganos o estructuras competentes de la Red.
- e) Proponer guías metodológicas o cualesquiera otros instrumentos o herramientas que faciliten la promoción de infancia y juventud, especialmente diseñar modelos y estrategias de planes de promoción.
- f) Aportar a la Red todas aquellas buenas prácticas en materia de promoción de infancia y juventud que puedan enriquecer el conocimiento de las instituciones que formen parte y mejorar las políticas forales o municipales y del resto de entidades locales en materia de promoción de infancia y juventud.
- g) Conocer y, en su caso, deliberar en torno a los presupuestos de la Red a través de los órganos o estructuras competentes.
- h) Colaborar en los procesos de asistencia técnica y cooperación a los municipios y al resto de entidades locales que lleve a cabo la Diputación Foral en materia de promoción de infancia y juventud, identificando correctamente los problemas o cuestiones abiertas y promoviendo los reglamentos y ordenanzas-tipo, las guías metodológicas propuestas, así como cualquier otra iniciativa que se impulse en tal Red dirigida a mejorar las políticas locales de promoción de infancia y juventud.
- i) Dinamizar la Red a través de las estructuras existentes y coordinar, en su caso, los Foros Técnicos.

En el caso de nuestro ayuntamiento, la participación en la citada Red data de 2004, período en el cual, la participación se ha articulado principalmente a través de la firma de convenios anuales.

Ello ha supuesto durante este periodo de tiempo que nuestra entidad haya colaborado con la Red Gaztematika y se haya beneficiado del trabajo que en la misma desarrollan las diferentes entidades que la conforman: marco de referencia, espacios para el debate y el diálogo, recursos, capacidades y procesos comunes, asesoramiento técnico y acompañamiento, un plan común a nivel territorial, conocimiento y formación del área, ayudas económicas, programas, proyectos y campañas a nivel territorial...

Y por todo ello, y con el fin de formalizar la adhesión de nuestro ayuntamiento a la Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa tal como se establece en el ya citado artículo 12 del Decreto que la regula, el Ayuntamiento en

Pleno, de conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Euskara, Juventud y Educación y el voto favorable de todos los corporativos presentes, el Pleno ACUERDA:

Primero: El Ayuntamiento de Eskoriatza se adhiere a la Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa

Segundo: El Ayuntamiento de Eskoriatza asume el cumplimiento de los compromisos a los que conlleva la citada adhesión.

6.- RATIFICACIÓN DE LA AUTORIZACION PARA HACER USO DE LA VIVIENDA DE EMERGENCIA SOCIAL.

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Servicios Sociales, el Pleno, por unanimidad ACUERDA:

Primero: Ratificar la autorización provisional concedida por la Comisión de Servicios Sociales a la persona con nº de expediente 1397 para que haga uso temporal del piso de emergencias social.

Segundo: De conformidad con lo previsto en el art. 6 del REGLAMENTO DE RÉGIMEN INTERIOR DEL PISO DE EMERGENCIA SOCIAL GESTIONADO POR EL AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA, el plazo de vigencia de la autorización podrá ser ampliado en el supuesto que, previa acreditación de la necesidad, sea informada favorablemente por la Trabajadora Social responsable del servicio y autorizado por la Comisión de Servicios Sociales.

7.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE "Ahozkotasuna eta bertsolaritza"

De conformidad con la propuesta elevada desde la Comisión Informativa de Euskera, Juventud y Educación, Pleno, por unanimidad ACUERDA:

Primero: Adjudicar a GIPUZKOAKO BERTSOZALE ELKARTEA la prestación del servicio "AHOZKOTASUNA ETA BERTSOLARITZA PROIEKTUA" en las siguientes condiciones:

- **Duración:** El servicio se ofrecerá entre setiembre de 2019 y junio de 2020.
- **Precio y plazos de pago:** El coste total del servicio será de 6.669,39 euros (IVA incluido), y los plazos de pago serán los siguientes: el 40% del servicio, esto es, 2.667,75 €, se abonará en diciembre de 2019, y el 60% restante, esto es, 4.001,64 €, en junio 2020. Para ello, previamente el adjudicatario presentará factura que deberá contar con la aprobación del responsable del servicio.

- **Condiciones técnicas:** Las características propias de la prestación objeto de este contrato exigen que el contrato se lleve a cabo necesariamente en euskera. Por lo tanto, todas las relaciones (tanto escritas como orales) que se generen con los ciudadanos y con el Ayuntamiento para cumplir el objeto del contrato serán íntegramente en euskera. Además, los trabajadores que contrate Gipuzkoako Bertsozale Elkartea para realizar el proyecto deberán de tener el nivel lingüístico suficiente para llevar a cabo el proyecto en euskera.

Segundo: Aprobar el gasto de 2.667,75 € con cargo a la partida 0400.226.335.00.08 del presupuesto de este año, y el resto, esto es, 4.001,64 €, con cargo del presupuesto del 2020.

Tercero: Facultar al alcalde para firmar el contrato administrativo en base a las condiciones anteriormente citadas.

8.- RATIFICACION DE LA INCLUSION DE ASUNTO DENTRO DEL ORDEN DEL DIA DE LA CONVOCATORIA. ADHESIÓN A LA PLATAFORMA DE EUSKADI CONTRA EL DESPILFARRO DE ALIMENTOS

Con la abstención de los 4 concejales del EH BILDU y el voto favorable del resto de los 6 concejales presentes, el Pleno acuerda ratificar la inclusión del asunto dentro del orden del día.

Ander Errarte justifica la abstención de los concejales de su grupo diciendo que, si bien están de acuerdo con campañas de este tipo, no tienen más información que la enviada junto con la convocatoria, y que necesitan más información.

Ratificada la inclusión, el Alcalde toma la palabra y comienza su intervención señalando que es una propuesta que viene de EUDEL para actuar en contra del despilfarro de alimentos, que lo primero que se pide es la adhesión a instituciones pública y privadas para constituir una plataforma para luego poder desarrollar entre todas unas posibles campañas. Además de esa adhesión, dice, se trataría también de encomendar a un área del ayuntamiento la gestión y seguimiento de las actuaciones que deriven de esas campañas, y que su propuesta es que esa área sea la de desarrollo económico; esto es, señala, si bien el acuerdo sería sobre la adhesión, las cuestiones que luego se plantearían en relación a dicho asunto se tratarían en la comisión de desarrollo económico, y que a corto plazo está la campaña programada para la semana del 9 al 15 de diciembre, en la que entre otros objetivos, se pretende dar a conocer la existencia de la Plataforma. Insiste que es una propuesta que viene de EUDEL, si bien a iniciativa de la Viceconsejería de Agricultura; y que se ha traído a este Pleno sin ser dictaminado el asunto en la comisión porque la campaña se ha programado para la semana del 9 al 15 de diciembre, y estando previsto el Pleno para el día 17 no daba tiempo de adherirse con antelación.

Josu Ezkurdia adelanta que en la comisión de Desarrollo Económico del próximo lunes se tratará el asunto de las actuaciones a llevar a cabo dentro de la primera campaña prevista.

Eluska dice no entender por qué no se ha esperado a que se trate el tema en esa comisión del lunes antes de traer a este Pleno.

Josu Ezkurdia le explica que el primer paso, antes de participar en cualquier campaña, es la adhesión y si ésta se tratase en el Pleno del día 17 de diciembre la campaña prevista para la semana del 9 al 15 de diciembre ya habría pasado y no se podría participar. Lo que se pretende es adoptar hoy el acuerdo y así poder participar en esa campaña, siendo en la comisión del lunes donde se debatan y acuerden las actuaciones a llevar a cabo en la misma.

También se aclara a los presentes que la adhesión implica un compromiso a futuro, que no es algo momentáneo. Que supone poner en marcha una dinámica de acciones.

El Alcalde dice que antes de someter el asunto a votación quiere dejar clara una cuestión: que como ya ha dicho antes se trata de una solicitud que viene de EUDEL, aprobada por unanimidad en EUDEL donde participan EAJ/PNV, EH BILDU y PSOE; que para él y su grupo si viene algo de EUDEL con dicho consenso, esto es, el de los partidos políticos mayoritarios, es garantía suficiente de que el asunto ha sido debatido y estudiado y merece ser trasladado al ámbito municipal; que si ha sido aprobado por unanimidad es que hay un consenso político y social alcanzado y que ellos (su grupo) no van a ir en contra de ese consenso político y social; que por eso su grupo acepta las propuestas que vienen de EUDEL, siendo ésta una de ellas, y que si ellos, los partidos mayoritarios, han logrado llegar a un acuerdo ellos no van a empezar a cuestionar.

Tanto Nestor Arana como Eluska Irauzu reconocen entender ahora, tras la explicación dada, las razones por las que el asunto no podía esperar el Pleno del diciembre.

Terminado el debate se procede a votar la propuesta de adhesión.

ACUERDO ADOPTADO

En octubre del pasado año, EUDEL junto con otras 60 entidades públicas y privadas constituyó la Plataforma contra el Despilfarro de Alimentos de Euskadi, bajo la coordinación de ELIKA FUNDAZIOA, entidad dependiente de la Viceconsejería de Agricultura, Pesca e Industria Alimentaria del Gobierno Vasco.

En dicho acto se presentó públicamente el Plan de Actuaciones que se iba a desarrollar a fin de diseñar un Plan de Acciones dirigidas a reducir el Despilfarro de Alimentos en Euskadi, integradas en la Agenda Euskadi Basque Country 2030. Durante este año, además de jornadas de sensibilización, se han creado cuatro grupos de trabajo, que han elaborado el Plan de Acciones que se pondrá en marcha, y que se sigue alimentando a través de las aportaciones que se reciban

Se entiende, por tanto, que ha llegado el momento, de que cada Municipio y cada Ayuntamiento dé un paso adelante y pase a integrar esta Plataforma con voz propia.

Por ello, desde la Plataforma (ELIKA-Gobierno Vasco) se propone la celebración de la Semana contra el Despilfarro de Alimentos de Euskadi entre los días 9 y 15 del próximo mes de Diciembre, a fin de que todos los Ayuntamientos que así lo deseen se integren en la Plataforma realizando alguna actividad durante dicha semana.

Las fechas, previas a las fiestas de Navidad, son muy apropiadas para sensibilizar a la ciudadanía hacia un consumo responsable, así como una compra responsable y planificada, con el fin de reducir el despilfarro alimentario.

Considerando de interés para el municipio de Eskoriatza que este Ayuntamiento se integre en la referida plataforma, el Pleno, por unanimidad ACUERDA:

Primero: Integrase en la Plataforma contra el Despilfarro de Alimentos de Euskadi.

Segundo: Que desde el área de Desarrollo Económico se gestione el alta en dicha Plataforma y se organicen actividades para la Semana contra el Despilfarro de Alimentos de Euskadi, que tendrá lugar entre los próximos 9 y 15 de diciembre.

9.-PROPUESTA DE MOCIÓN QUE PRESENTA LA ALCALDIA A INSTANCIA DE HAKOBA (Comisión de Coordinación de las Administraciones Públicas en materia de Política Lingüística) SOBRE EL DÍA INTERNACIONAL DEL EUSKERA DE 2019.

Tomando la palabra, el Alcalde aclara que plantea la propuesta que a iniciativa de HAKOBA presenta EUDEL no como declaración institucional sino que como moción porque para que fuera una declaración requería la aprobación de todos los grupos municipales a través de sus portavoces y en este Ayuntamiento no se ha logrado ese consenso; que por ese motivo se ha acordado presentar esta propuesta que viene desde EUDEL como moción.

Tras hacer referencia al contenido del texto, manifiesta querer repetir y recalcar que es una propuesta que viene de EUDEL; que en EUDEL ha habido un consenso político y que como en Eskoriatza no ha habido ese consenso se presenta como moción.

A continuación lee el texto de la moción que se presenta para su aprobación: (a continuación se transcribe su traducción)

DEL DÍA INTERNACIONAL DEL EUSKERA DE 2019

¡Bienvenidas, bienvenidos al futuro!

El euskera viene saltando de siglo en siglo. De día en día. De corazón en corazón. Y, sobre todo, de boca en boca.

El euskera celebra hoy su día, más concretamente su Día Internacional. Pero sabemos muy bien que lo que hoy celebramos los y las vascohablantes y la ciudadanía vasca en general no se circunscribe a los límites de un solo día. El euskera salta también esos límites. Salta por encima de todas las fronteras, pleno de vitalidad en nuestros labios, siempre bienvenido en nuestros oídos. Nuestro euskera, apto para todo, ese euskera que a todas y todos nos pertenece.

Ohikoa Udalbatza
Pleno Ordonario

¿Qué otra cosa podríamos celebrar hoy?

El euskera ha recorrido un largo camino, y, con él, la comunidad de vascohablantes y euskaltzales, en un esfuerzo sostenido para ganar el futuro. La sociedad vasca ha recorrido un largo camino para llevar al euskera, con toda dignidad, a todos los ámbitos y lugares. Y mucho es lo logrado. La propia acción nos ha enseñado, nos enseña a diario, hasta qué punto es imprescindible actualizar los procedimientos, renovarlos, vigorizarlos a base de imaginación. Y todo el conjunto de quienes nos implicamos en las labores propias de la euskalgintza estamos dejando muy patente nuestra disposición y entusiasmo a la hora de interiorizar y poner en práctica esa enseñanza.

Acordamos las acciones. Aproximamos los diagnósticos. Tejemos iniciativas compartidas. Evaluamos juntos el trabajo realizado. Perfeccionaremos codo con codo todo cuanto sea susceptible de mejora.

Y la sociedad ha respondido con fuerza, haciendo suyas las nuevas estrategias y formas orientadas a aumentar el uso del euskera de manera nítida y sostenida.

Tenemos, por tanto, qué celebrar también en este Día Internacional del Euskera.

El exitoso ejercicio social que el año pasado se llevó a cabo activó de forma nunca vista hasta entonces a las y los vascohablantes, sea cual fuere el grado en que lo son. Activó igualmente, y desde una nueva perspectiva, a los poderes públicos y a las más diversas organizaciones sociales. Y activó, sobre todo, una actitud proclive y dispuesta a la renovación de estrategias y discursos.

La actitud favorable al euskera dio, así, pasos hacia un compromiso eficaz y práctico.

Vislumbramos ya, en un horizonte cercano, la prolongación de aquella iniciativa. Reactivaremos el Euskaraldia, nuevamente en una atmósfera de acuerdo y colaboración, y el Día Internacional del Euskera del año próximo ocupará, cómo no, su lugar específico en el contexto de ese formidable ejercicio social.

No se limita a eso, sin embargo, el esfuerzo por aumentar el uso del euskera. De ninguna manera podría limitarse a eso. Es preciso trabajar en todos los ámbitos, a fin de que ese uso crezca con vigor.

Son muchos los ámbitos que exigen una labor específica, y entre todos ellos, uno se sitúa en el núcleo del devenir de la sociedad: la esfera de la economía, el trabajo y el consumo, motor principal de la vida social y ciudadana.

A nadie se le escapa la relevancia de la aportación recíproca entre el ámbito socioeconómico y el euskera. Porque somos muy conscientes de la inviabilidad de una normalización lingüística que no arraigue profundamente en el mundo del trabajo, la economía y el consumo.

Los principales agentes que operan en ese ámbito están dando pasos ciertamente sólidos. Y destaca entre ellos, sin duda alguna, la inserción del uso del euskera entre los elementos consustanciales a la más diversas organizaciones.

Nuevos caminos, nuevas formas, también en el ámbito socioeconómico.

Nuevas estrategias, por tanto. Nuevos compromisos. Nuevas maneras de responder al compromiso. Nuevas prácticas.

En definitiva, es una actitud, además de favorable al euskera, transformadora lo que nuestra sociedad está sustanciando por medio de la activación del conjunto de vascohablantes y euskaltzales.

En ello radica el futuro del euskera.

Un futuro que viene de la mano de nuevas vías y prácticas.

¡Bienvenidas, bienvenidos al futuro!

Terminada la lectura y tras volver a insistir en que en Eskoriatza no se ha conseguido el consenso que hacía falta para que fuera una declaración institucional, somete a votación.

Con el resultado de 6 votos a favor (5 de EAJ/PNV y 1 de EEE) y 4 abstenciones (EH BILDU) el Pleno acuerda aprobar la moción.

EXPLICACIONES DE VOTO:

Nestor Arana dice que recibieron el día 19 la moción y que les parece que la declaración presentada por EUDEL es muy generalista. Lo que quieren, dice, es un proceso de reflexión como ha solido hacerse con cuestiones como ésta y que necesitaban más tiempo para estudiar el texto. Además de eso, añade, consideran que hacen falta definir acciones más concretas; que entiende que no es fácil llegar a un consenso si se pretende concretar mucho, pero que en el caso de este Ayuntamiento se podía haber intentado llegar a un consenso concretando más. Que se abstienen porque no están en contra, entienden que es dar un paso adelante, pero que como ya ha dicho antes, ellos son un poco más ambiciosos y creen se podría haber concretado más.

Josu Ezkurdia le responde que, si bien reconoce que al ser fruto de un consenso pueden resultar declaraciones muy generalistas, que no se plantean cuestiones muy concretas, lo importante, y que es lo que el recalcaría, es que son el resultado de un consenso, y que para ellos eso es muy importante. Termina su intervención diciéndole que, como ya ha dicho en otras ocasiones, las propuestas concretas que puedan hacer serán bien recibidas si son positivas y enriquecedoras y que les invita a hacer todas las aportaciones que estimen oportuno a hacer en torno al euskera.

El Alcalde considera oportuno recordar la diferencia entre una declaración institucional y una moción; que cuando se aprueba una declaración institucional quiere decir que todas las instituciones existentes en el pueblo hacen suya esa declaración como pueblo y que sin embargo, cuando se trata de una moción, normalmente es un partido político el que la presenta y aunque sea aprobada por unanimidad siempre tiene una identidad política ; además, añade, la fuerza de la moción no llega a ser como la de la declaración institucional. En nuestro caso, sigue diciendo, en los últimos 4 años hemos aprobado todas las declaraciones que han venido de EUDEL porque muchas veces ha sido un forma de conseguir un consenso que no se habría

podido conseguir en este municipio; y ahora, tanto en este punto como en el nº 10 y nº 11 , dice, tenemos declaraciones institucionales en las que, por vuestra actitud, no se podrán aprobar y creo que tenemos que ser conscientes de ello. Termina su intervención diciendo que como institución se debe tener claro que EUDEL tiene el suficiente marco como para entender que lo que se aprueba allí es con el consenso de los que les representan, están representantes de los grupos que están aquí, excepción ELizateak, y que otra cosa distinta es en el día a día que tipo de actuaciones se quieren llevar a cabo; que en situaciones como la de ayer (se refiere a la concentración celebrada el 25 de noviembre) lo ideal hubiera sido presentarse con una declaración que diga que “como Ayuntamiento es esto lo que decimos”, cosa que ni ayer ni con el día del euskera se podrá hacer.

Eluska Irazu le responde que no pone en duda que una declaración institucional tiene mucha mayor fuerza, pero que no está de acuerdo con lo que ha dicho, con que si no se ha aprobada ha sido por culpa de ellos (se refiere a concejales de EH BILDU), que ellos le hicieron una propuesta, que ella se la envió, pero se la envió no para aprobarla en lugar de la de EUDEL, sino para consensuar una; que se podría haber cogido como base la de EUDEL, que es muy flexible, muy general, y luego en la medida que son representantes de un pueblo, que conocen la realidad de ese pueblo, podrían haber adaptado esa declaración a la problemática del pueblo y hacer propuestas y plantear acciones concretas para garantizar el bienestar del vecino y del pueblo. Dice que no dicen no a lo de EUDEL, que dicen que es demasiado generalista y que ellos proponen cosas más concretas y que si no se ha aprobado no es por culpa de ellos, porque en una negociación, dice, hay dos partes o tres, y que en este caso de ser culpa de alguien es de todos, que cree que están en el derecho de pedir una mayor concreción como institución.

El debate sigue en términos parecidos incidiendo cada uno de los intervinientes en manifestaciones ya hechas con anterioridad.

10.- PROPUESTA DE MOCIÓN A INSTANCIA DE EHBILDU EN RELACIÓN A “25 DE NOVIEMBRE, DIA INTERNACIONAL DE LA ELIMINACION DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES”.

Concedida la palabra, toma la palabra Dorleta Sologaitoa, quien manifiesta que presentan esta moción porque la de EUDEL les parecía bastante generalista, que ellos han trabajado la moción que presentan con varias personas del municipio que conocen bien la problemática y que querían hacer planteamientos mucho más concretos.

Josu Ezkurdia dice que ellos votarán en contra no porque estén con contra de lo que dice la moción sino porque prefieren votar a favor de un texto que ha recibido un consenso y que siempre serán bien recibidas las propuestas que puedan hacer.

Con el voto en contra de 6 de los concejales presentes (5 de EAJ/PNV y 1 de EEE) y el favorable de los otros 4 (EH BILDU) el Pleno no aprueba la moción cuyo texto se transcribe a continuación:

**25 DE NOVIEMBRE, DÍA INTERNACIONAL DE LA ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES**

El día 25 noviembre es un día para afirmar que, toda forma de violencia contra las mujeres es totalmente inaceptable en una sociedad democrática, que rechazamos todas las estructuras y agentes que la generan y que no tendremos en nuestro pueblo paz ni normalización mientras se siga asesinando y ejerciendo violencia hacia las mujeres por el hecho de ser mujeres. Y es un día en el que las instituciones públicas, reafirmando nuestra condición de agentes prioritarios en esa lucha, debemos asumir compromisos concretos.

Por eso, el grupo de EH Bildu del Ayuntamiento de Eskoriatza presenta la siguiente declaración institucional para su debate y posterior aprobación en Sesión Plenaria.

MOTIVO:

Con motivo del 25 de noviembre, "Día internacional de la eliminación de la violencia contra las mujeres", este Ayuntamiento de Eskoriatza, asume su responsabilidad en garantizar que nuestro país, nuestros territorios, nuestros pueblos, sean espacios libres de toda forma de violencia machista, y reitera su necesario compromiso político prioritario en la lucha contra todas las expresiones de la misma y sus causas estructurales así como contra la normalización que la perpetua, teniendo como objetivo el necesario cambio del orden social patriarcal y el hacer realidad modelos de convivencia y relación entre mujeres y hombres basados en la justicia y la igualdad y en los que las mujeres se sientan libres.

Las estadísticas nos lo están señalando desde hace tiempo, la violencia machista sigue aumentando en Euskal Herria; hasta la fecha 3 mujeres han sido asesinadas. No obstante, no debemos obviar que gran parte de las expresiones de esta violencia, que se dan a diario, siguen invisibilizadas o normalizadas.

Los medios de comunicación, la publicidad, la televisión, el modelo educativo, la falta de una representación justa de las mujeres en todos los ámbitos o su presencia reforzando roles y estereotipos de género discriminatorios, así como creencias, prácticas, actitudes que subordinan a las mujeres, entre otros, participan de un orden social que además de ser injusto y colocar a las mujeres en una posición de inferioridad, permea a todos los ámbitos de la vida tanto públicos como privados. Un orden social, económico, cultural y simbólico que utiliza la violencia machista en todas sus expresiones como instrumento para someter y mantener a las mujeres bajo el mandato de género patriarcal.

Mientras los asesinatos machistas reciben cada vez más atención mediática (la mayor parte de las veces por medio de relatos que culpabilizan o revictimizan a las mujeres) y son ampliamente rechazados por la sociedad, es nuestra responsabilidad visibilizar que estos no podrían darse sin toda una serie de expresiones de la violencia machista que sufren todas las mujeres diariamente, mal llamadas de baja intensidad, asumidas y ampliamente normalizadas socialmente, que legitiman y propician esas otras formas más brutales de violencia. Estamos hablando, entre otras, de la violencia simbólica que transmiten la música, la publicidad o los

medios de comunicación, la violencia psicológica no solo ejercida verbalmente sino también mediante la desvalorización de todo lo femenino en todos los ámbitos o los intentos de controlar las vidas y cuerpos de las mujeres, o la violencia económica, visible en los peores salarios o condiciones laborales más precarias de las mujeres.

Este año, en un nuevo hito del movimiento feminista, miles de mujeres han salido a las calles de Euskal Herria a gritar que basta ya de violencias machistas, han parado para hacer visible que sin ellas el mundo se para y han denunciado que el sistema judicial es patriarcal y que en vez de proteger a las mujeres, las culpa mientras justifica a los agresores.

El feminismo nos ha enseñado que nombrar una realidad nos permite hacerla visible: la violencia en todas sus expresiones como una de las herramientas principales para mantener las desigualdades estructurales entre mujeres y hombres ha sido y sigue siendo invisibilizada mientras se sobredimensionan los factores personales, nos hacen creer que hechos violentos se explican fundamentalmente por causas personales y no sociales. No es suficiente con nombrar determinadas expresiones de violencia y denunciarlas, con realizar concentraciones cada vez que sucede un hecho de este tipo; nuestra responsabilidad como institución nos exige actuar sobre sus causas, ir a la raíz.

Debemos realizar abordajes integrales y transversales sostenidos en el tiempo que lejos de revictimizar a las mujeres, las reconozcan como sujetos activos, que no las culpabilicen y que les den voz, que reconozcan su palabra. Debemos garantizar tanto que las víctimas de violencia machista sean atendidas correctamente desde un punto de vista de género y empoderador como los necesarios procesos de reparación individual y colectiva. Es un deber de las instituciones, porque estamos hablando de los derechos humanos de las mujeres a una vida libre todas las formas de violencia.

Y esa tarea, ese compromiso que necesariamente tenemos que hacer nuestro, debemos tomarlo todos los agentes que conformamos la sociedad, porque de lo contrario continuaremos sosteniendo la violencia machista. Porque es responsabilidad de todas y todos enfrentarse a ella desde el ámbito de influencia de cada quien, cambiando nuestras propias instituciones y entidades en lo que tienen de generadoras, multiplicadoras o normalizadoras de la violencia machista: instituciones públicas, agentes culturales, medios de comunicación, agentes del ámbito laboral, agentes culturales, agentes económicos, sin olvidar la responsabilidad que tenemos a título individual.

El ámbito local es apropiado para trabajar directamente diferentes modos de lucha contra las violencias machistas, en las instituciones, las escuelas, los lugares de ocio, de deporte, etc. con todos los colectivos y sectores de la población, porque se trata de un problema social que nos interpela a todas.

Por ello, en este día internacional contra la violencia machista, queremos dar a conocer de una manera firme nuestras reivindicaciones en favor de una Euskal Herria feminista, justa y equitativa, asumiendo, en la construcción de ese camino, los siguientes compromisos:

PROPUESTA:

1.- Este Ayuntamiento de Eskoriatza, hace suyo el protocolo de respuesta a la violencia machista impulsado por la Marcha Mundial de las Mujeres.

2.- Este Ayuntamiento de Eskoriatza, emplaza a la Diputación Foral y Emakunde / Instituto Navarro para la Igualdad a ampliar las partidas presupuestarias en materia de igualdad entre mujeres y hombres, a reforzar las direcciones de igualdad y los juzgados especializados de forma sostenible y a adoptar el compromiso de revisar la legislación vigente.

3.-Este Ayuntamiento de Eskoriatza destinará recursos para que la población, y especialmente las mujeres, dispongan de información sobre los recursos existentes y fomentará la correcta coordinación, trabajo en equipo e implementación de la red de los servicios destinados a la lucha contra la violencia machista al nivel territorial que corresponda (incluyendo menores de edad e hijas e hijos de las víctimas).

4.- Este Ayuntamiento de Eskoriatza, realizará de forma sostenida actividades de empoderamiento dirigidas a niñas, jóvenes y mujeres adultas en temas como las relaciones de pareja y sexo-afectivas, el amor romántico, las sexualidades libres, la autodefensa feminista etc.

5.- Este Ayuntamiento de Eskoriatza, pondrá en marcha de forma sostenida actividades formativas / de sensibilización dirigidas a adolescentes y jóvenes para trabajar la educación afectivo sexual, desnaturalizar las múltiples expresiones de las violencias machistas, trabajar el consentimiento afirmativo y, en general, las relaciones en igualdad entre mujeres y hombres, profundizando en el conocimiento de las situaciones en las que las mujeres sufren este tipo de situaciones: mujeres migrantes, raciales, identidad de género, encarceladas

6.- Este Ayuntamiento de Eskoriatza, pondrá en marcha actividades sostenidas en el tiempo para trabajar el derecho de las mujeres que han sufrido violencia machista a la reparación en sus múltiples aspectos, como, entre otros, homenajes, cineforums, acciones de visibilización como nombres de calles o jornadas, indemnizaciones, acciones de acompañamiento social, etc.

7.- Este Ayuntamiento de Eskoriatza, promoverá la visibilización del hombre ante la violencia de género, con un mensaje claro en contra.

8.- Desde esta institución, Ayuntamiento de Eskoriatza, reafirmamos nuestro compromiso con la lucha feminista, como vía y herramienta principal para la construcción de una sociedad democrática sin violencias.

9.- Nos adherimos a las movilizaciones convocadas por el movimiento feminista para el día 25 de noviembre, y hacemos un llamamiento a toda la sociedad para que participe en ellas.

Eskoriatza Ehbildu grupo municipal.

11.- PROPUESTA DE MOCIÓN QUE PRESENTA LA ALCALDIA A INSTANCIA DE EUDEL SOBRE EL 25 DE NOVIEMBRE: “DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES”

Con el voto favorable de 6 de los concejales presentes (5 de EAJ/PNV y 1 de EEE) y la abstención de los otros 4 (EH BILDU) el Pleno acuerda aprobar la moción cuyo texto se transcribe a continuación:

“DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES” ACTUACIONES LOCALES PARA LA REPARACIÓN DE LAS VÍCTIMAS DE VIOLENCIA MACHISTA

*Con motivo del 25 de noviembre, Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres, reiteramos el carácter estructural de este tipo de violencia y manifestamos nuestro compromiso con la construcción de una sociedad libre de violencia contra las mujeres. Asimismo, en línea con el marco jurídico internacional, reafirmamos que es necesario plantear actuaciones en todos los planos de la intervención: **prevención, detección, atención, protección, coordinación y justicia**, haciendo hincapié en la importancia de la **reparación** a las víctimas y supervivientes.*

El principio de reparación de las víctimas supone poner en marcha las acciones necesarias con el fin de devolver a la víctima al estado previo a sufrir la violación de sus derechos. En el caso de las víctimas de la violencia machista, se entiende que el fin es la mejora sustancial de las condiciones de vida de las víctimas a partir de la reparación de sus derechos violados y recuperación del daño causado. Así mismo, se ha de apoyar el proceso de empoderamiento que refuerce su capacidad y autonomía para superar la situación de violencia.

Los gobiernos locales asumimos la responsabilidad y competencia reconocida en materia de atención a las víctimas, por ser las instituciones más cercanas a las mujeres que sufren violencia machista en nuestros pueblos y ciudades. Bajo el impulso coordinado del personal político y técnico, la intervención local en reparación resulta clave para ayudar a la restitución de la vida comunitaria y la reparación social y pública en el entorno más cercano de las víctimas y supervivientes de la violencia machista.

En este sentido, el trabajo de las técnicas municipales de igualdad en Berdinsarea (Red de Municipios Vascos por la Igualdad y contra la violencia hacia las mujeres) es fundamental y valioso para proveer a los ayuntamientos, especialmente a los de menor tamaño, de orientación y criterios comunes de actuación. En concreto, en el ámbito de la reparación, se trabaja en la elaboración de una Guía de Actuaciones Locales para la Reparación de las víctimas de Violencia Machista, para que las entidades locales puedan llevar a la práctica y concretar el derecho de reparación de las víctimas de violencia machista, en el ámbito de competencia municipal.

*Los gobiernos locales **queremos actuar para cumplir los compromisos políticos, y con ello poder contribuir en la erradicación de todas las formas de violencia machista,***

- *Poniendo los derechos de las víctimas en el centro de todo el proceso de atención, escuchando y atendiendo sus necesidades y demandas.*

- *Contando con recursos y personal especializado y cualificado, desde el enfoque reparador con perspectiva feminista*
- *Velando por la diligencia y celeridad en todos los procesos de intervención reparadores y empoderadores*
- *Coordinándose con todas las instancias implicadas, para articular los dispositivos de atención y reparación que garanticen la recuperación integral de las víctimas de violencia machista y la restitución de los derechos vulnerados.*
- *Cooperando estrechamente con las agrupaciones feministas y asociaciones de mujeres locales para el diseño de políticas de igualdad y actuaciones en materia de atención y reparación de las víctimas y supervivientes de violencia machista.*
- *Y así mismo, hacemos un llamamiento a toda la ciudadanía para que participe activamente en los actos de denuncia y reivindicación que se desarrollen con motivo del 25N en todos los municipios.*

12.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No se producen.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las 18:40 horas del día de la fecha. De todo lo cual como Secretaria doy fe.